

<p align="center"><b>Акт виконаних робіт</b></p> <p align="center">по Договору на надання медичних послуг №01/2021 від 18.03.2021 р.</p>	<p align="center"><b>Certificate of completion</b></p> <p align="center">under Contract on rendering medical services No. 01/2021 dated 18.03.2021</p>
<p><b>Замовник:</b> Благодійна організація «Брайт Кідз» (Україна, Київ), в особі директора організації Романщак Наталії Дмитрівни,</p>	<p><b>Customer:</b> Charitable Organization "Bright Kids Charity" (Kyiv, Ukraine), represented by the Director Nataliia Romanshchak,</p>
<p><b>Виконавець:</b> <u>ZEM-Germany</u> Центр корекційної та реконструктивної хірургії кінцівок, Мюнхен, Німеччина, в особі Виконавчого директора професора, доктора медицини Райнера Баумгарта,</p>	<p><b>Contractor:</b> <u>ZEM-Germany</u> <b>Center of Corrective &amp; Reconstructive Limb Surgery</b>, Munich, Germany, represented by the Executive Director Prof. Dr. Dr. med. Rainer Baumgart</p>
<p>склали акт про те, що лікування і всі необхідні медичні послуги <b>Пацієнту</b> Данилу Сироті, 13.04.2003 року народження, виконано на суму <b>1.900</b> (тисячу дев'яцот) євро 00 в термін і відповідають вимогам Договору №01/2021 від 18.03.2021 р.</p>	<p>hereby certifies, that the medical treatment and all necessary medical services performed on <b>Patient</b> Danylo Syrot, born on 13.04.2003, in the amount of € <b>1.900</b> (one thousand nine hundred), satisfies all requirements of Contract on rendering Medical Services <b>No. 01/2021</b>, dated 18.03.2021.</p>
<p>Послуги надані в повному обсязі. Замовник претензій немає.</p>	<p>Services are provided in full. The Customer has no claims.</p>

Виконавець: ZEM-Germany  
Центр корекційної та реконструктивної хірургії  
кінцівок, Мюнхен  
Професор доктор медицини Райнер Баумгарт

Адреса підприємства: Nymphenburger Str. 1  
80335 Munchen

Рахунок підприємства в банку: 7719639

Найменування банку: Німецький банк фармацевтів і  
лікарів

SWIFT Code банка:

IBAN Code: DE29300606010407719639

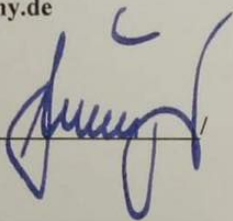
Банк-кореспондент:

Рахунок в банку-кореспонденті:

SWIFT Code банка-кореспондента:

e-mail: [info@zem-germany.de](mailto:info@zem-germany.de)

Виконавчий директор /



Contractor: ZEM-Germany  
Center of Corrective & Reconstructive Limb Surgery  
Munich  
Prof. Dr. Rainer Baumgart

Company address: Nymphenburger Str. 1 80335  
München

The bank account of the company: 7719639

Name of the bank: Deutsche Apotheker- und Ärztebank

Bank SWIFT Code: DAAEDEDXXX

IBAN Code: DE29300606010407719639

Zentrum für korrigierende und rekonstruktive  
Correspondent Bank: Prothetik- und Rekonstruktiv-  
Chirurgie München

Prof. Dr. med. Rainer Baumgart

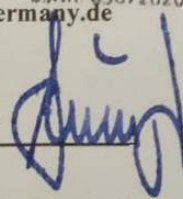
Account in the correspondent bank: Unfallchirurgie

SWIFT code of the correspondent bank: Nymphenburger Str. 1 D-80335 München

Telephone +49 (0) 89 5434 896-0 Fax -19

BSNR: 630720200  
e-mail: [info@zem-germany.de](mailto:info@zem-germany.de)

Executive Director /



Замовник: БО "Брайт Кідз"

UA, 01133, Україна, м. Київ,

вул. Мечникова, дім 4/1, оф. 18-Б

Поштова адреса: UA 01133, Україна, м. Київ,

вул. Мечникова, будівля 4/1, оф. 18-Б

код 42568149

Назва банку:

АТ КБ "Приватбанк", м. Київ, 49094 Україна

SWIFT код банка: PBANUA2X

IBAN Code: UA763052990000026001030106147

Рахунок у банку-кореспонденті: 400886700401

SWIFT Code банку-кореспондента: COBADEFF

Банк-кореспондент: Commerzbank AG, Frankfurt am

Main, Germany

або Рахунок у банку-кореспонденті: 6231605145

SWIFT Code банку-кореспондента:

CHASDEFX

Банк-кореспондент:

J.P.MORGAN AG, FRANKFURT AM MAIN,

GERMANY

Тел. +380683420718

E-mail: [info@brightkidscharity.com](mailto:info@brightkidscharity.com)

Директор

Н.Д. Романшчак

Certificate of completion under Contract  
on rendering medical services No. 01/2021  
dated 18.03.2021



Customer: CO "Bright Kids Charity"

UA, 01133, Ukraine, Kyiv,

Mechnykov Street, building 4/1, office 18-B

Post adress: 01133, Ukraine, Kyiv,

Mechnykov Street, building 4/1, office 18

Code 42568149

Name of the bank: JSC CB "Privatbank", 1D

Hrushevskoho str., Kyiv, 01001, Ukraine

Bank SWIFT Code:

PBANUA2X

IBAN Code: UA763052990000026001030106147

Account in the correspondent bank

400886700401

SWIFT Code of the correspondent bank:

COBADEFF

Correspondent bank

Commerzbank AG, Frankfurt am Main, Germany

or Account in the correspondent bank:

6231605145

SWIFT Code of the correspondent bank:

CHASDEFX

Correspondent bank:

J.P.MORGAN AG, FRANKFURT AM MAIN,

GERMANY

Tel. +380683420718

E-mail: [info@brightkidscharity.com](mailto:info@brightkidscharity.com)

Director

N. Romanshchak

